MAPA DO CELÓW INFORMACYJNYCH

skala 1:500

Niniejsza mapa może być wykorzystana tylko do celu określonego w zamówieniu oraz nie może być kopiowana i udostępniana innym osobom lub podmiotom bez zgody Zespołu Pracowni Geodezyjnej ORLEN S.A.

obiekt: Rafineria w Gdańsku
Rejon Instalacji Odparafinowania Di-Me (1300) i Stacji S2, S3

Województwo: pomorskie
Powiat: M.Gdańsk, Jednostka ewidencyjna: 226101_1, M.Gdańsk
Obręb: 226101_1.0300 - 300S
Działki: 75/81, 75/90
układ odniesienia: lokalny ($H_{LOK} = H_{PL\text{-}EVRF2007\text{-}NH} + 99.98m$)
układ współrzędnych: lokalny
aktualizacja i wydruk: FDG - Zespół Pracowni Geodezyjnej
identyfikator mapy: **FDG-254/2026/INF/AG**

UWAGA:
Na mocy decyzji Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 18.08.2023r. (Dz. Urz. MKiŚ Poz. 27) w sprawie ustalenia terenu zamkniętego ze względu na obronność i bezpieczeństwo państwa oraz pisma Ministra Klimatu i Środowiska nr DSO-WSO.012.3.2023.PS z dnia 07.09.2023 o wyrażeniu zgody na sporządzanie i aktualizowanie przez ORLEN S.A. odrębnych map na wskazanym w ww. decyzji terenie zamkniętym, obszar mapy jest wyłączony z Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego i podlega prowadzeniu przez Zespół Pracowni Geodezyjnej ORLEN S.A.

Przed przystąpieniem do projektowania należy wystąpić do Zespołu Pracowni Geodezyjnej o mapę do celów projektowych oraz wstępnie uzgodnić koncepcję lokalizacji projektowanych elementów zagospodarowania terenu (specyfikacja techniczna nr 6200).

sporządzono dnia: 10-08-2026



LEGENDA / LEGEND:

UWAGA:
PEŁNA TREŚĆ MAPY ZNAJDUJE SIĘ TYLKO (!!!) WEWNĄTRZ ZAKRESU OPRACOWANIA.
NOTICE: FULL SCOPE OF THE MAP IS SHOWN INSIDE THE BOUNDARY LIMIT ONLY.

Lokalizacja projektowanych elementów zagospodarowania terenu uzgodniona z Zespołem Pracowni Geodezyjnej
- korporacyjne
- pozakorporacyjne
- koncepcje projektowe
- 7/5 linia granicy i numer działki
- zasięg zapleczy zarejestrowanych w Zespole Pracowni Geodezyjnej

rzędna przewodu / reported height of the duct: góra / top, dół / bottom
rzędna studni / reported height of the pit: góra / top, dół / bottom

WYSOKOŚCI PODANE W LICZNIKU DOTYCZĄ GÓRY A W MIANOWNIKU DNA PRZEWODU LUB STUDNI
HEIGHTS QUOTED IN THE NUMERATOR CONCERN THE TOP AND THE DENOMINATOR THE BOTTOM OF THE DUCT OR PIT.

KANALIZACJA / SEWERAGE:
1 – drenażowa / drainage
2 – opadowa czysta / rainwater clean
3 – sanitarna / sanitary
4 – zaolejona / sporadically oil-polluted
5 – opadowa parku zbiorników / rainwater of the tank farm area
6 – procesowa / process
7 – fuga / caustic
10 – odwodnienia rurociągów / pipeline drainage
15 – inna / other

TYLKO NA TERENIE OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW / ONLY IN THE WASTE WATER TREATMENT PLANT:
9 – ścieki między osadnikiem a zbiornikiem końcowym / sewage between the settling tank and the final container
9a – rurociąg tłoczny – ścieki oczyszczone do stacji filtrów / discharge pipeline–purified sewage to the filter station
11 – woda popłuczna ze stacji filtrów / washing from the filter station
12 – ługowy ze zbiorników / slopes from containers
13 – ścieki recyrkulacyjne między zbiornikiem a separatorem / recirculation sewage between the container and separator
14 – ścieki recyrkulacyjne pomiędzy zespołem pomp a zbiornikiem ścieków procesowych / recirculation sewage between the pump complex and the process sewage container

UWAGA / NOTICE (_') – rurociąg kanalizacji tłocznej / discharge pipeline

WODA / WATER:
1 – p.poż. / fire figthing
1' – instalacji pianowych i zraszaczowych / of foam and sprinkling installations
2 – pitna / potable
3 – gospodarcza / service
4 – chłodnicza zasilanie / cooling supply
5 – chłodnicza powrót / cooling return
6 – surowa / raw
7 – inna / other

OŚ PRZEWODU SIECI / CENTRAL LINE PIPE OR CABLE:
- k – kanalizacyjnej / sewage
- w – wodociągowej / water
- t – technologicznej / process
- c – cieplowniczej / heat
- g – gazowej / gas
- x – innej / other
- e – elektrycznej / electricity
- KIA – automatyki / instrumentation
- t – teletechnicznej / telecommunication
- y – alarmowej / alarm
- TU – uziemienia / earthing

UWAGA / NOTICE (–·–·–·–) nadziemnej / above-ground

ŹRÓDŁO DANYCH / DATA SOURCE:
A – pomiar wykrywaczem przewodów / data from underground locator
B – dane branżowe / data from utility plans
D – dane z wektoryzacji / data from analogue map
M – dane przeniesione z projektu / location from plot plans (only for above-ground networks)
X – prawdopodobna lokalizacja przewodu / approximate location

KANAŁY ZBIORCZE / COLLECTIVE DUCTS AND TRANCHES
- kablowe / cable
- ciepłownicze / heating
- technologiczne / process
- muldy / sleeperways
- estakady / piperacks

Kompletny wykaz symboli zawarty jest w pliku załączonym do cyfrowej wersji mapy
Complete list of the symbols is located in the file attached to the digital version of the map

- siatka lokalnego układu współrzędnych / grid of local coordinate system
- siatka układu współrzędnych "2000" / grid of coordinate system "2000"

UWAGA !!!
NIE WYKLUCZA SIĘ ISTNIENIA NA NINIEJSZEJ MAPIE URZĄDZEŃ PODZIEMNYCH NIE ZGŁOSZONYCH DO INWENTARYZACJI
ATTENTION !!!
IT IS POSSIBLE THAT NOT ALL UNDERGROUND SYSTEMS HAVE BEEN REPORTED TO THE INVENTORY AND ARE NOT INDICATED ON THE MAP

Zamówienie nr: 351/2026 z dnia 07-08-2026, osoba zamawiająca: Szatkowski Grzegorz, Techcraft Michał Pawelec

10m 5 0 10 20 30 40m

Oznaczenia
- Granice terenu objętego wnioskiem

POMORSKI URZĄD WOJEWÓDZKI
w Gdańsku
WYDZIAŁ INFRASTRUKTURY

Załącznik nr 1
do decyzji Wojewody Pomorskiego
nr WI-V.746.1.36.2026.DK

Elektronicznie
podpisany przez
Agata Hermann
Data: 2026.11.10
14:01:27 +01'00'

TECHCRAFT ul. Kartuska 386 80-125 Gdańsk, Polska	Tytuł	Granice terenu objętego wnioskiem		Skala
	Nazwa zamierz. budowl.	Budowa placu technologicznego, wiaty oraz fundamentów i konstrukcji estakady stalowej na terenie Zakładu Olejowego Rafinerii Gdańskiej		1:500
	Adres ob. bud.	Rafineria Gdańska, 80-718 Gdańsk, ul. Elbląska 135; Nr ewid.: 226101_1.300, nr działki: 75/90		Format A2
Nr archiwalny	Numer dokumentu	Arkusz	Arkuszy	Nr rew.
–	Załącznik nr 1	1	1	0

Opracowanie zawiera informacje prawnie chronione. Bez pisemnej zgody nie może być ono powielane i udostępniane osobom trzecim.